МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Директор департамента образования
_____ П.Е. Троян
«19» 12 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ

Уровень образования: **высшее образование - бакалавриат**
Направление подготовки / специальность: **09.03.01 Информатика и вычислительная техника**
Направленность (профиль) / специализация: **Системы автоматизированного проектирования**
Форма обучения: **заочная (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий)**
Факультет: **Факультет дистанционного обучения (ФДО)**
Кафедра: **Кафедра компьютерных систем в управлении и проектировании (КСУП)**
Курс: **3**
Семестр: **6**
Учебный план набора 2019 года

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Виды учебной деятельности	6 семестр	Всего	Единицы
Самостоятельная работа	190	190	часов
Самостоятельная работа под руководством преподавателя	20	20	часов
Контрольные работы	2	2	часов
Подготовка и сдача зачета	4	4	часов
Общая трудоемкость (включая промежуточную аттестацию)	216	216	часов
		6	з.е.

Формы промежуточной аттестация	Семестр	Количество
Зачет с оценкой	6	
Контрольные работы	6	1

Томск

Согласована на портале № 66138

1. Общие положения

1.1. Цели дисциплины

1. Формирование, развитие и совершенствование навыков и умений деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах).

1.2. Задачи дисциплины

1. Владение навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах).
2. Повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.
3. Формирование навыков перевода научно-популярной литературы и профессиональной литературы.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Блок дисциплин: ФТД. Факультативные дисциплины.

Индекс дисциплины: ФТД.01.

Реализуется с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и основной образовательной программой (таблица 3.1):

Таблица 3.1 – Компетенции и индикаторы их достижения

Компетенция	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
Универсальные компетенции		

Согласована на портале № 66138

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном(ых) языках, правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации; владеет широким словарным запасом, достаточным для осуществления деловой коммуникации в рамках академической и профессиональной направленности	Знать: фонологические, морфологические, синтаксические, лексические и грамматические правила иностранного языка для составления корректного устного и письменного высказывания в рамках академического и профессионального взаимодействия; лексические формы и синтаксические структуры, функционирующие в академических текстах и служащие средством коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения; различные способы выражения коммуникативных интенций; особенности функционирования различных средств когезии. Владеть: необходимым объемом лексического запаса для ведения деловой коммуникации в рамках академической и профессиональной направленности
	УК-4.2. Имеет представление об особенностях устной и письменной коммуникации в соответствии с различными стилями, жанрами и формами делового общения; выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства коммуникации	Знать: орфоэпические, акцентологические, грамматические, лексические нормы русского и иностранного языков, особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции. Уметь: выбирать на государственном языке РФ и иностранном языке коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
	УК-4.3. Умеет составлять собственные устные и письменные высказывания на русском и иностранном(ых) языках в соответствии с речевыми ситуациями, наиболее востребованными в рамках академической и профессиональной направленности; владеет навыками чтения и перевода информации на иностранном(ых) языке(ах) академической и профессиональной направленности	Уметь: представлять свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях, логически верно организовывать устную и письменную речь. Владеть: навыками чтения и перевода профессиональных деловых текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный; использования русского и иностранного языков в профессиональной деятельности
	УК-4.4. Владеет навыками применения информационно-коммуникационных технологий для осуществления деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах) в письменной и устной форме	Владеть: навыками использования информационно-коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач (деловая переписка, устные переговоры)

Согласована на портале № 66138

Общепрофессиональные компетенции		
-	-	-
Профессиональные компетенции		
-	-	-

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 академических часов.

Распределение трудоемкости дисциплины по видам учебной деятельности представлено в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины по видам учебной деятельности

Виды учебной деятельности	Всего часов	Семестры
		6 семестр
Контактная аудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего	22	22
Самостоятельная работа под руководством преподавателя	20	20
Контрольные работы	2	2
Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. контактная внеаудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего	190	190
Самостоятельное изучение тем (вопросов) теоретической части дисциплины	130	130
Подготовка к контрольной работе	60	60
Подготовка и сдача зачета	4	4
Общая трудоемкость (в часах)	216	216
Общая трудоемкость (в з.е.)	6	6

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

Структура дисциплины по разделам (темам) и видам учебной деятельности приведена в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

Названия разделов (тем) дисциплины	Контр. раб.	СРП, ч.	Сам. раб., ч	Всего часов (без промежуточной аттестации)	Формируемые компетенции
6 семестр					
1 Чтение и перевод научно-технической литературы	2	12	90	104	УК-4
2 Тестовые задания к текстам с коммуникативными упражнениями		8	100	108	УК-4
Итого за семестр	2	20	190	212	
Итого	2	20	190	212	

5.2. Содержание разделов (тем) дисциплины

Содержание разделов (тем) дисциплины приведено в таблице 5.2.

Таблица 5.2 – Содержание разделов (тем) дисциплины

Названия разделов (тем) дисциплины	Содержание разделов (тем) дисциплины	СРП, ч	Формируемые компетенции
6 семестр			

Согласована на портале № 66138

1 Чтение и перевод научно-технической литературы	Обучение чтению методом «Слайдинг» на уровне текста: понятие о методе «Слайдинг», реферативный перевод и слайдинг, лингвистика текста, текст и его основные признаки, структура текста, межфразовые связи, логическая структура абзаца, логическое развитие мысли в абзаце; схема смыслового анализа текста, пример смыслового анализа текста, самостоятельный анализ текста	4	УК-4
	Слайдинг на уровне предложения: методика анализа предложения (группа членов предложения, «нулевое место», порядок слов, общая структура предложения, ядро предложения, перевод ядра предложения, перевод предложения в целом)	4	УК-4
	Некоторые вопросы теории перевода: речевая деятельность, работа над отдельным словом и словосочетанием (транслитерация, транскрипция, калькирование, ложные «друзья» переводчика; трансформации при переводе атрибутивных конструкций, трансформации предложений со страдательными конструкциями)	4	УК-4
	Итого	12	
2 Тестовые задания к текстам с коммуникативными упражнениями	Тема "Компьютеры" (тестовые задания по содержанию текстов и на закрепление различных грамматических тем, изученных в курсе "Иностранный язык")	4	УК-4
	Тема "Общение со средствами массовой информации" (тестовые задания по содержанию текстов и на закрепление различных грамматических тем, изученных в курсе "Иностранный язык")	4	УК-4
	Итого	8	
Итого за семестр		20	
Итого		20	

5.3. Контрольные работы

Виды контрольных работ и часы на контрольные работы приведены в таблице 5.3.

Таблица 5.3 – Контрольные работы

№ п.п.	Виды контрольных работ	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
6 семестр			
1	Контрольная работа с автоматизированной проверкой	2	УК-4
Итого за семестр		2	
Итого		2	

5.4. Лабораторные занятия

Согласована на портале № 66138

Не предусмотрено учебным планом

5.5.Контроль самостоятельной работы (курсовой проект / курсовая работа)

Не предусмотрено учебным планом

5.6. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 5.6.

Таблица 5.6 – Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

Названия разделов (тем) дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции	Формы контроля
6 семестр				
1 Чтение и перевод научно-технической литературы	Самостоятельное изучение тем (вопросов) теоретической части дисциплины	60	УК-4	Зачёт с оценкой, Тестирование
	Подготовка к контрольной работе	30	УК-4	Контрольная работа
	Итого	90		
2 Тестовые задания к текстам с коммуникативными упражнениями	Самостоятельное изучение тем (вопросов) теоретической части дисциплины	70	УК-4	Зачёт с оценкой, Тестирование
	Подготовка к контрольной работе	30	УК-4	Контрольная работа
	Итого	100		
Итого за семестр		190		
	Подготовка и сдача зачета	4		Зачет с оценкой
Итого		194		

5.7. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности представлено в таблице 5.7.

Таблица 5.7 – Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Формируемые компетенции	Виды учебной деятельности			Формы контроля
	Конт.Раб.	СРП	Сам. раб.	
УК-4	+	+	+	Зачёт с оценкой, Контрольная работа, Тестирование

6. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся

Рейтинговая система не используется

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

7.1. Основная литература

Согласована на портале № 66138

1. Лычковская Л. Е. Иностранный язык для академических целей: электронный курс / Л. Е. Лычковская – Томск: ТУСУР, ФДО, 2019. Доступ из личного кабинета студента. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://study.tusur.ru/study/library/ .

7.2. Дополнительная литература

1. Обучение чтению и переводу специальных текстов: Учебное пособие / Л. Е. Лычковская, Н. Д. Коваленко - 2006. 200 с. Доступ из личного кабинета студента. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/890.

7.3. Учебно-методические пособия

7.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. Л. Е. Лычковская. Иностранный язык для академических целей: методические указания по организации самостоятельной работы для студентов технических направлений подготовки, обучающихся с применением дистанционных образовательных технологий / Л. Е. Лычковская - Томск: ФДО, ТУСУР, 2019 – 11 с. Доступ из личного кабинета студента. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://study.tusur.ru/study/library/.

7.3.2. Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

7.4. Иное учебно-методическое обеспечение

1. Лычковская Л. Е. Иностранный язык для академических целей [Электронный ресурс]: электронный курс / Л. Е. Лычковская. – Томск: ТУСУР, ФДО, 2019. (доступ из личного кабинета студента) .

7.5. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. При изучении дисциплины рекомендуется обращаться к современным базам данных, информационно-справочным и поисковым системам, к которым у ТУСУРа открыт доступ: https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh.

2. eLIBRARY.RU: крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования (https://www.elibrary.ru).

3. ЭБС «Юрайт»: виртуальный читальный зал учебников и учебных пособий от авторов из ведущих вузов России (https://urait.ru/). Доступ из личного кабинета студента.

4. ЭБС «Лань»: электронно-библиотечная система издательства «Лань» (https://e.lanbook.com/). Доступ из личного кабинета студента.

8. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

8.1. Общие требования к материально-техническому и программному обеспечению дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий лабораторного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, для

Согласована на портале № 66138

самостоятельной работы студентов

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Веб-камера - 6 шт.;
- Наушники с микрофоном - 6 шт.;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:

- 7-Zip;
- Google Chrome;
- Kaspersky Endpoint Security для Windows;
- LibreOffice;
- Microsoft Windows;

8.2. Материально-техническое и программное обеспечение для самостоятельной работы

Для самостоятельной работы используются учебные аудитории (компьютерные классы), расположенные по адресам:

- 634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 40, 233 ауд.;
- 634045, Томская область, г. Томск, ул. Красноармейская, д. 146, 209 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- учебная мебель;
- компьютеры;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду ТУСУРа.

Перечень программного обеспечения:

- Microsoft Windows;
- OpenOffice;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- 7-Zip;
- Google Chrome.

8.3. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Освоение дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы преподавания для обучающихся с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная аудитория, в которой занимаются обучающиеся с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями зрения** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для комфортного просмотра.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

9. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины

9.1. Содержание оценочных материалов для текущего контроля

Согласована на портале № 66138

и промежуточной аттестации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы, представленные в таблице 9.1.

Таблица 9.1 – Формы контроля и оценочные материалы

Названия разделов (тем) дисциплины	Формируемые компетенции	Формы контроля	Оценочные материалы (ОМ)
1 Чтение и перевод научно-технической литературы	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Контрольная работа	Примерный перечень тем и тестовых заданий на контрольные работы
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
2 Тестовые задания к текстам с коммуникативными упражнениями	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Контрольная работа	Примерный перечень тем и тестовых заданий на контрольные работы
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий

Шкала оценки сформированности отдельных планируемых результатов обучения по дисциплине приведена в таблице 9.2.

Таблица 9.2 – Шкала оценки сформированности планируемых результатов обучения по дисциплине

Оценка	Баллы за ОМ	Формулировка требований к степени сформированности планируемых результатов обучения		
		знать	уметь	владеть
2 (неудовлетворительно)	< 60% от максимальной суммы баллов	отсутствие знаний или фрагментарные знания	отсутствие умений или частично освоенное умение	отсутствие навыков или фрагментарные применение навыков
3 (удовлетворительно)	от 60% до 69% от максимальной суммы баллов	общие, но не структурированные знания	в целом успешно, но не систематически осуществляемое умение	в целом успешное, но не систематическое применение навыков
4 (хорошо)	от 70% до 89% от максимальной суммы баллов	сформированные, но содержащие отдельные проблемы знания	в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы умение	в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы применение навыков
5 (отлично)	≥ 90% от максимальной суммы баллов	сформированные систематические знания	сформированное умение	успешное и систематическое применение навыков

Шкала комплексной оценки сформированности компетенций приведена в таблице 9.3.

Согласована на портале № 66138

Таблица 9.3 – Шкала комплексной оценки сформированности компетенций

Оценка	Формулировка требований к степени компетенции
2 (неудовлетворительно)	Не имеет необходимых представлений о проверяемом материале или Знать на уровне **ориентирования**, представлений. Обучающийся знает основные признаки или термины изучаемого элемента содержания, их отнесенность к определенной науке, отрасли или объектам, узнает в текстах, изображениях или схемах и знает, к каким источникам нужно обращаться для более детального его усвоения.
3 (удовлетворительно)	Знать и уметь на **репродуктивном** уровне. Обучающихся знает изученный элемент содержания репродуктивно: произвольно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях.
4 (хорошо)	Знать, уметь, владеть на **аналитическом** уровне. Зная на репродуктивном уровне, указывать на особенности и взаимосвязи изученных объектов, на их достоинства, ограничения, историю и перспективы развития и особенности для разных объектов усвоения.
5 (отлично)	Знать, уметь, владеть на **системном** уровне. Обучающийся знает изученный элемент содержания системно, произвольно и доказательно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях, учитывая и указывая связи и зависимости между этим элементом и другими элементами содержания дисциплины, его значимость в содержании дисциплины.

9.1.1. Примерный перечень тестовых заданий

1. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее анафору (местоименную замену) выделенного слова, и введите его в ответ.
   When CH. BABBAGE, a professor of mathematics at Cambridge University, invented the first calculating machine in 1812 he could hardly have imagined the situations we find ourselves today.
   Ответ _____

2. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.
   No man alive CAN do 500,000 sums in one second, but a modern computer can.
   Ответ _____

3. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (синонимический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.
   Almost everything in modern world is done with the help of COMPUTERS – the complicated descendants of this simple machine.
   Ответ _____

4. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее анафору (местоименную замену) выделенного слова, и введите его в ответ.
   Many people associate COMPUTERS with the world of science and mathematics, but they are also a great help to scholars in other subjects: in history, literature and so on.
   Ответ _____

5. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
   Ch. Babbage, a professor of mathematics at Cambridge University, invented THE FIRST CALCULATING MACHINE in 1812.
   подлежащее / группа подлежащего
   сказуемое / группа сказуемого

Согласована на портале № 66138

дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

6. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
   Almost everything in modern world IS DONE with the help of computers.
   подлежащее / группа подлежащего
   сказуемое / группа сказуемого
   дополнение / группа дополнения
   обстоятельство / группа обстоятельства

7. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
   Computers are being used MORE AND MORE EXTENSIVELY.
   подлежащее / группа подлежащего
   сказуемое / группа сказуемого
   дополнение / группа дополнения
   обстоятельство / группа обстоятельства

8. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее анафору (местоименную замену) выделенного слова, и введите его в ответ.
   The only language computers can understand directly is called MACHINE CODE. It consists of the 1s and 0s (binary code) that are processed by the CPU.
   Ответ _____

9. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.
   In low-level languages, each instruction is equivalent to a single machine code instruction, and the PROGRAM is converted into machine code by a special program called an assembler.
   Ответ _____

10. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.
    A higher-level LANGUAGE is a problem oriented programming language.
    Ответ _____

11. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
    By using a special program SYMBOLIC LANGUAGES can be translated into machine code.
    подлежащее / группа подлежащего
    сказуемое / группа сказуемого
    дополнение / группа дополнения
    обстоятельство / группа обстоятельства

12. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
    There are also various versions of C – C++ and Objective C, which represent A NEW STYLE OF PROGRAMMING.
    подлежащее / группа подлежащего
    сказуемое / группа сказуемого
    дополнение / группа дополнения
    обстоятельство / группа обстоятельства

13. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.
    The distance between the CAR and any other car in front of it is measured by a beam of light transmitted forwards.
    Ответ: _____

14. Computers have much better memories and can store GREAT AMOUNT OF INFORMATION.
    подлежащее / группа подлежащего

Согласована на портале № 66138

сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

15. THERE ARE systems which are being developed to translate articles from foreign magazines by computer.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

16. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.
A higher-level LANGUAGE is a problem-oriented programming language.
Ответ: _____

17. The only language computers can understand directly is called MACHINE CODE.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

18. BY USING A SPECIAL PROGRAM symbolic languages can be translated into machine code.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

19. Отметьте верные утверждения согласно содержанию текста.
The first calculating machine was invented at the beginning of the 19th century.
Computers are a bit more efficient than people.
Most of the school subjects are often supported with the help of computers.
Computer has turned nowadays into an unimportant tool for different specialists.

20. TO MAKE THE PROGRAM EASIER TO WRITE, higher-level languages were developed such as BASIC, COBOL, FORTRAN, Pascal, Ada, C and others.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

9.1.2. Перечень вопросов для зачета с оценкой

1. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее анафору (местоименную замену) выделенного слова, и введите его в ответ.
The only language computers can understand directly is called MACHINE CODE. It consists of the 1s and 0s (binary code) that are processed by the CPU.
Ответ: _____

2. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.
In low-level languages, each instruction is equivalent to a single machine code instruction, and the PROGRAM is converted into machine code by a special program called an assembler.
Ответ: _____

3. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.

Согласована на портале № 66138

In low-level languages, each INSTRUCTION is equivalent to a single machine code instruction, and the program is converted into machine code by a special program called an assembler.
Ответ: _____

4. Отметьте неверные утверждения согласно содержанию текста.
Machine oriented language is called a higher-level language.
A problem oriented programming language is a low-level language.
Machine oriented language is a low-level language.
A problem oriented programming language is called a higher-level language.

5. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
The only language computers can understand directly IS CALLED machine code.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

6. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
Computers are being used MORE AND MORE EXTENSIVELY.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

7. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
The computer CAN HELP us to deal with the knowledge explosion in many ways.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

8. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор)
выделенного слова, и введите его в ответ.
Basic LANGUAGES, in which the program is similar to the machine code version, are known as low-level languages.
Ответ: _____

9. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
By using a special program SYMBOLIC LANGUAGES can be translated into machine code.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

10. To make the program easier to write, HIGHER LEVEL LANGUAGES were developed.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

9.1.3. Примерный перечень тем и тестовых заданий на контрольные работы

1. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее анафору (местоименную замену) выделенного слова, и введите его в ответ.
When Ch. Babbage, a professor of mathematics at Cambridge University, invented the first calculating machine IN 1812 he could hardly have imagined the situations we find ourselves today.

Согласована на портале № 66138

Ответ: _____

2. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее анафору (местоименную замену) выделенного слова, и введите его в ответ.
COMPUTERS are being used more and more extensively in the world today, for the simple reason that they are far more efficient than human beings.
Ответ: _____

3. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее анафору (местоименную замену) выделенного слова, и введите его в ответ.
Many people associate computers WITH THE WORLD OF SCIENCE AND MATHEMETICS, but they are also a great help to scholars in other subjects: in history, literature and so on.
Ответ: _____

4. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.
No man alive CAN do 500,000 sums in one second, but a modern computer can.
Ответ: _____

5. Найдите в приведенном ниже предложении слово, означающее корреляцию (лексический повтор) выделенного слова, и введите его в ответ.
The distance between the CAR and any other car in front of it is measured by a beam of light transmitted forwards.
Ответ: _____

6. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
Ch. Babbage, a professor of mathematics at Cambridge University, invented THE FIRST CALCULATING MACHINE in 1812.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

7. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
Almost everything in modern world IS DONE with the help of computers.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

8. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
By using a special program SYMBOLIC LANGUAGES can be translated into machine code.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

9. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
In low-level languages, each EACH INSTRUCTION is equivalent to a single machine code instruction.
подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

10. Укажите, каким структурным компонентом предложения являются выделенные слова.
LOW-LEVEL LANGUAGES are quite complex and restricted to particular computers.

Согласована на портале № 66138

подлежащее / группа подлежащего
сказуемое / группа сказуемого
дополнение / группа дополнения
обстоятельство / группа обстоятельства

9.2. Методические рекомендации

Учебный материал излагается в форме, предполагающей самостоятельное мышление студентов, самообразование. При этом самостоятельная работа студентов играет решающую роль в ходе всего учебного процесса.

Начать изучение дисциплины необходимо со знакомства с рабочей программой, списком учебно-методического и программного обеспечения. Самостоятельная работа студента включает работу с учебными материалами, выполнение контрольных мероприятий, предусмотренных учебным планом.

В процессе изучения дисциплины для лучшего освоения материала необходимо регулярно обращаться к рекомендуемой литературе и источникам, указанным в учебных материалах; пользоваться через кабинет студента на сайте Университета образовательными ресурсами электронно-библиотечной системы, а также общедоступными интернет-порталами, содержащими научно-популярные и специализированные материалы, посвященные различным аспектам учебной дисциплины.

При самостоятельном изучении тем следуйте рекомендациям:

– чтение или просмотр материала осуществляйте со скоростью, достаточной для индивидуального понимания и освоения материала, выделяя основные идеи; на основании изученного составить тезисы. Освоив материал, попытаться соотнести теорию с примерами из практики;

– если в тексте встречаются незнакомые или малознакомые термины, следует выяснить их значение для понимания дальнейшего материала;

– осмысливайте прочитанное и изученное, отвечайте на предложенные вопросы.

Студенты могут получать индивидуальные консультации, в т.ч. с использованием средств телекоммуникации.

По дисциплине могут проводиться дополнительные занятия, в т.ч. в форме вебинаров. Расписание вебинаров и записи вебинаров публикуются в электронном курсе по дисциплине.

9.3. Требования к оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 9.2.

Таблица 9.2 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Категории обучающихся	Виды дополнительных оценочных материалов	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями слуха	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы	Преимущественно письменная проверка
С нарушениями зрения	Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету	Преимущественно дистанционными методами
С ограничениями по общемедицинским показаниям	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы	Преимущественно проверка методами, определяющимися исходя из состояния обучающегося на момент проверки

Согласована на портале № 66138

9.4. Методические рекомендации по оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

– в печатной форме;

– в печатной форме с увеличенным шрифтом;

– в форме электронного документа;

– методом чтения ассистентом задания вслух;

– предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

– письменно на бумаге;

– набор ответов на компьютере;

– набор ответов с использованием услуг ассистента;

– представление ответов устно.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Согласована на портале № 66138

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ
протокол № 10 от «29» 11 2018 г.

СОГЛАСОВАНО:

Должность	Инициалы, фамилия	Подпись
Заведующий выпускающей каф. КСУП	Ю.А. Шурыгин	Согласовано, 86bee96a-108e-4833-aead-5229de651610
Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ	Е.М. Покровская	Согласовано, 34c7da57-c4d3-4c4c-ab21-b491b174a0da
Декан ФДО	И.П. Черкашина	Согласовано, 4580bdea-d7a1-4d22-bda1-21376d739cfc

ЭКСПЕРТЫ:

Доцент, каф. КСУП	Т.Е. Григорьева	Согласовано, d848614c-1d2f-4e32-b86c-1029abc0b2d5
Доцент, каф. ИЯ	Е.И. Шпит	Согласовано, 451493ec-7e49-49d4-a4bd-66d012699fcd

РАЗРАБОТАНО:

Доцент, каф. ИЯ	Л.Е. Лычковская	Разработано, cdffab11-04fa-4df7-9bad-92a62dc3beb7

Согласована на портале № 66138